

INTERNATIONALER MALWETTBEWERB

WANDER-FESTIVAL



INTERNATIONALER MALWETTBEWERB

Die Initiative "Bunte Rechte" möchte mit dem Internationalen Zeichenwettbewerb auf die Rechte der Kinder aufmerksam machen, diese fördern, und das von der UNO-Versammlung bestimmte Abkommen über die Kinderrechte unterstützen.

Die X. (zehnte) Veranstaltung des Internationalen Malwettweberbs "Bunte Rechte" fördert die Rechte der in bewaffneten Konflikten mit einbezogenen Kindern (arts 38-39 Abgekommenen Kinderrechte). Das Reklutieren der Kinder-Soldaten ist eine der schlimmsten Verletzungen des Internationalen Rechtes, das die Menschenrechte in der ganzen Welt regelt. Kinder-Soldaten sind leider oft eine weitverbreitete Normalität.

Die **Malagutti Onlus-Stiftung** nimmt in ihren Gemeinschaften minderjährige ausgesetzte, missbrauchte und misshandelte Kinder auf. Die Gemeinschaften sind ein familiärer Raum, indem die Kinder einen geordneten Tagesablauf erfahren, und Ihnen Workshops und Sportaktivitäten angeboten werden. Die Stiftung unterhält einen 24 Stunden Notdienst für jene Fälle, die von Seiten der Polizei und den Institutionen gemeldet werden.



FONDAZIONE MALAGUTTI
Onlus

Via dei Toscani, 8 - 46010 Curtatone (Mn) Italy
Tel. +39 (0) 376 49951 - Fax +39 (0) 376 49469
www.fondazionemalagutti.onlus.it
info@fondazionemalagutti.onlus.it

INTERNATIONALER MALWETTBEWERB

- Es ist allen Kindern von 3 bis 14 Jahren möglich mit Einzel- und Gruppenarbeiten am Wettbewerb teilzunehmen.
- Das Thema für die Zeichnungen sowie Material, Technik und Format sind frei.
- Das Teilnahmeformular kann einfach fotokopiert werden.
- Es ist notwendig, das Teilnahmeformular ausfüllen und es auf der Rückseite der Zeichnung aufzukleben.
- Der Beitrag muss innerhalb 31. Oktober 2011 der Stiftung Malagutti zugesendet werden (Adresse: Fondazione Malagutti, via dei Toscani, 8 - 46010 Curtatone Mantova, Italia).
- Die Malagutti-Stiftung erhält das Recht auf die Verwendung der Zeichnungen im Sinne der Initiative.
- Die Zeichenbeiträge der Gewinner und die vergebenen Preise werden auf dem Web-Sit www.dirittiacolori.it veröffentlicht.

PREIS

Male und gewinn! Ein Preis pro Monat. Monatsziehung von Spielen oder Lehrmaterialien unter allen Teilnehmern.

ERSTER PREIS

Würdigung des Präsidenten die Italienische Republik Giorgio Napolitano und eine Woche Aufenthalt für zwei Personen in einem europäischen Zielort. (Wenn die Gewinner Kinder aus in Schwierigkeiten steckenden Ländern sind, können sie ihre Preise in gleichgültigen Güter verwandeln).

ANDERE PREISE

Individuelle Preise und Preise für die Klassen der Kindergärten und Grundschule.

FINALE UND PREISVERTEILUNG

Sonntag, 20. November 2011, 15.00 Uhr
PalaBam - Mantova - Italien
Vorzeigt: Elisabetta Del Medico

Mit der Vorführung des:



Centro Teatrale
Corniani

CONCOURS INTERNATIONAL



DE DESSIN
FESTIVAL ITINÉRANT



PARTICIPATION

- Tous les enfants de 3 à 14 ans peuvent participer, individuellement ou avec des travaux d'équipe.
- Le sujet du concours, le support, la technique et le format sont libres.
- La fiche de participation qu'on peut photocopier, doit être remplie et collée au verso du dessin.
- Les dessins deviendront propriété de la "Fondazione Malagutti onlus" qui se réserve le droit d'utilisation.
- Les dessins des enfants gagnants et des prix seront publiés sur le site web www.dirittiacolori.it
- Envoyer avant le 31 Octobre 2011 (dernier délai pour l'acceptation) à:
FONDAZIONE MALAGUTTI ONLUS
Via dei Toscani, 8 - 46010 Curtatone (MN) - ITALIE

PRIX

Dessine et gagne. Un prix chaque mois!
Tous les mois tirage au sort de jeux ou matériel didactique parmi tous les participants.

PREMIER ABSOLU

La Reconnaissance du Président de la République Giorgio Napolitano et un séjour d'une semaine pour trois personnes dans un Resort d'une localité européenne (prix convertissable en biens de valeur équivalente, en cas de victoire des enfants de pays en difficulté).

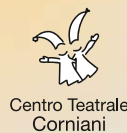
AUTRES PRIX

Individuels et pour les classes.

REMISE DES PRIX

Dimanche 20 Novembre 2011 à 15h00
PalaBam - Mantova - Italie
Présente: Elisabetta Del Medico

Avec le spectacle du:



Centro Teatrale
Corniani

20 NOVEMBRE JOURNÉE UNIVERSELLE SUR LES DROITS DE L'ENFANCE X^{ÈME} ÉDITION 2011 CONCOURS INTERNATIONAL DE DESSIN

Fondazione Malagutti onlus promeut et soutient les Droits des enfants en honorant la Convention sur les Droits de l'Enfance (O.N.U. le 20 Novembre 1989).

La X^{ème} Édition rappelle le droit qui contraste l'implication des enfants dans les conflits armés. (Articles 38 et 39 Convention sur les Droits de l'Enfance). Le recrutement des enfants soldat c'est une lourde violation des droits humanitaires internationaux, mais malheureusement c'est très diffusé dans le monde entier.

Fondazione Malagutti onlus intervient dans la solidarité et développe son activité dans l'assistance sociale et sanitaire.

Elle accueille dans ses Communautés enfants abandonnés, victimes d'abus ou bien de tortures, maltraités ou momentanément sans parents.

La Fondation promeut initiatives et projets pour la prévention, la santé, l'éducation et la formation des mineurs.

La Fondazione Malagutti onlus opère avec un Pronto Intervento Minori, un service d'urgence H 24 en accueillant les garçons et les mères avec leurs enfants qui sont signalés par la police et par les Institutions.



Via dei Toscani, 8 - 46010 Curtatone (Mn) Italy
Tel. +39 (0) 376 49951 - Fax +39 (0) 376 49469
www.fondazionemalagutti.onlus.it
info@fondazionemalagutti.onlus.it

ON REMERCIE/WIR DANKEN

Alce Nero & Mielizia - Alfaomega - Algor Elettronica - Associazione Centro d'Infanzia Baby Kinder Park - Associazione Illustratori - Atala - Bottoli schiacciatine Cartotecnica Favini - Centro Teatrale Corniani - Istituto Comprensivo F.lli Cervi Faiplast Action Sport - Fondazione Comunità Mantovana Onlus - F.I.L.A. Giochi Preziosi - Haribo - La Calcio Balilla Sport - la Feltrinelli - Linea Ottica Mattel - Peg Perego - Poliespano - Roberto Sport - TEA - Toys Center

Promoteur/Organisation:



Avec la Reconnaissance du
Président de la
Repubbliche Italianae
*Mit der Würdigung des
Präsidenten der Italienischen
Republik*

Avec le Parrainage/Mit der Unterstützung:



Avec le Patronage:/Unter dem Patronat von:



Avec la Participation de: Polizia
Postale e delle Comunicazioni
*Unter Mitwirkung von Polizia
Postale e delle Comunicazioni*

Media Partner

Gazzetta di Mantova
MantovaTV
Number One Channel Sky 931
Radio Babboleo
Radio Base
Radio Mille Note
Radio Number One
Radio Pico
Radio PNR
Radio Studio 97

RTI Crotone
Telecolor Primarete Lombardia
Telemodena
Telemolise
Telemontrosa
Tempo Radio
Sonikawebbradio
Videobergamo
Canale 85 Sky 931
8 Video Calabria

Nos remerciements à Richolly/Rosazza pour l'image et à Pallino&Co. pour la réalisation graphique/Wir danken Richolly/Rosazza und der Werbeagentur Pallino&Co. für die graphische Realisierung.

Prénom / Vorname	Nom / Familienname	Né le / Geburtsdatum
Titre du dessin / Zeichnungsteil		
Parent: prénom et nom / Eltern: Vorname und Familienname		
Rue / Wohnort	n°	Ville / Adresse
Pays / Staatsangehörigkeit	C.P. / PLZ	Tel. / Telefonnummer
E-mail / E-Mail Adresse	Province / Provinz	
Signature du parent / Elternunterschrift		

Fiche de participation - Concours International de Dessin - X^{ème} Édition 2011
Teilnahmeformular - Internationaler Zeichnungswettbewerb - 10. Veranstaltung 2011

www.dirittiacolori.it



Les données personnelles seront
traitées selon la normative de la
legislation italienne (196/2003).
Nach der italienischen Verordnung mit
Gesetzeskraft 196/2003 (Privacy-Gesetz)
erklären die Veranstalter: